

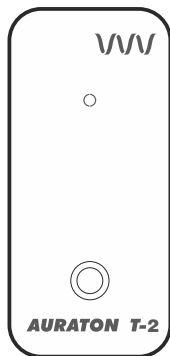
**AURATON**

[www.termoregulatoriai.lt](http://www.termoregulatoriai.lt)

**T-1 (regulatorius)**

**T-2 (termometras)**

Naudojimo instrukcija



Ačiū, kad pirkote mūsų bevielį temperatūros reguliatorių AURATON T-1 arba bevielį temperatūros jutiklį (termometrą) AURATON T-2.

Naujas reguliatorius arba termometras tarnaus Jums ir Jūsų šeimai ilgus metus. Jis leis ženkliai sumažinti energijos sąnaudas ir palaikys Jūsų namuose šiluminį komfortą.

Prieš pradėdami naudoti reguliatorių AURATON T-1 arba termometrą AURATON T-2 prašome įdėmiai perskaityti šią naudojimo instrukciją ir laikytis joje išdėstytų patarimų, nurodymų bei reikalavimų.

***Linkime gero naudojimo***



## AURATON T-1

### Bevielis temperatūros reguliatorius

Bevielis temperatūros reguliatorius tinkamas naudoti su įvairiais šildymo įrenginiais namuose, bure ir pan.

Papildomai gali būti naudojamas priešgaisrinės apsaugos sistemose aptinkant staigius temperatūros padidėjimus integruoto temperatūros jutiklio deka.



## AURATON T-2

### Bevielis termometras

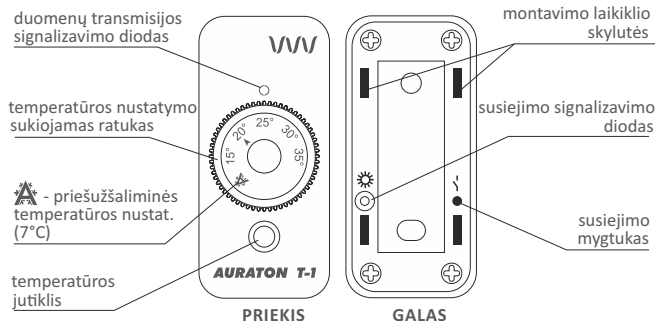
Matuoja (kontroliuoja) temperatūrą kitoje patalpoje, nei ta, kur yra sumontuotas bevielis temperatūros reguliatorius **AURATON T-1**.

Papildomai gali būti naudojamas priešgaisrinės apsaugos sistemose aptinkant staigius temperatūros padidėjimus integruoto temperatūros jutiklio deka.



**AURATON T-1** ir **AURATON T-2** turi gamykliškai įmontuotą ličio bateriją, kuri užtikrina įrenginio nepertraukiamą darbą net iki 20 metų su viena baterija. Baterija nekeičiama.

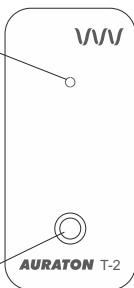
## Regulatoriaus AURATON T-1 aprašymas



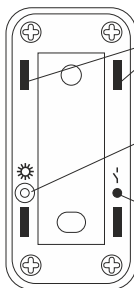
## Termometro AURATON T-2 aprašymas

duomenų transmisijos  
signalizavimo diodas

temperatūros  
jutiklis



PRIEKIS



GALAS

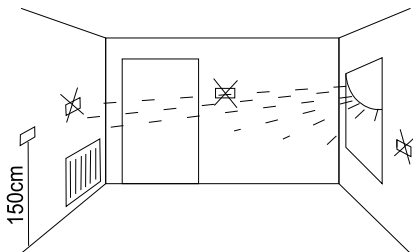
montavimo laikiklio  
skylutės

susiejimo signalizavimo  
diodas

susiejimo  
mygtukas

## Tinkamos vietos pasirinkimas sumontavimui AURATON T-1 arba AURATON T-2

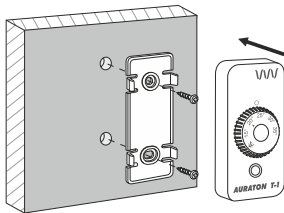
Teisingam regulatoriaus **AURATON T-1** arba termometro **AURATON T-2** veikimui didelę įtaką turi tinkamos vietos pasirinkimas jo sumontavimui. Sumontavus reguliatorių arba termometrą saulėtoje vietoje arba vietoje be oro cirkuliacijos jis teiks neteisingus temperatūros parodymus, ko pasekmėje bus palaikoma neteisinga temperatūra patalpoje. Tam, kad užtikrinti teisingą regulatoriaus arba termometro darbą reikia jį sumontuoti ant patalpos vidinės sienos. Reikia pasirinkti vietą su gera oro cirkuliacija, kur dažniausiai būnate, kur reguliatorius būtų lengvai pasiekiamas. Reikia stengtis montuoti kuo toliau nuo šilumos šaltinių (šaldytuvų, televizorių ir pan.). Taip pat reikia stengtis tvirtinti reguliatorių toliau nuo durų, kad jį neveiktu nepageidautinos vibracijos.



## Įrenginio tvirtinimas prie sienos

**DĖMESIO:** Prieš tvirtinant įrenginį prie sienos jį reikia susieti su anksčiau prijungtu imtuvu RTH arba RTA. (Žr. skyrių: „Auraton T-1 arba Auraton T-2 susiejimas su imtuvu RTH arba RTA“.)

1. Sienoje reikia išgręžti dvi skylutes 5 mm skersmens (skylučių atstumą reikia pažymėti pridėjus laikiklį (kurį rasite komplekte) prie sienos.



2. Įdėti plastikinius kaiščius (komplekte).

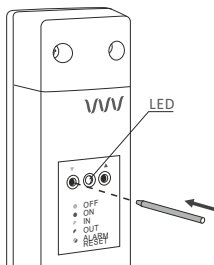
3. Pritvirtinti medvaržčiais laikiklį prie sienos.

4. Pridėkite įrenginį prie laikiklio iš švelniai prispauskite. Po spragtelėjimo įrenginys tvirtai laikysis ant laikiklio.

**Dėmesio:** Jei siena yra medinė, nėra poreikio gręžti skylučių, laikiklį galima iškart pritvirtinti medvaržčiais prie sienos. Arba galima išgręžti skylutes 2,7 mm skersmens, kad būtų lengviau įsukti medvaržčius.

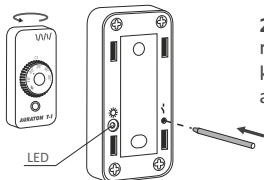
## Auraton T-1 arba Auraton T-2 susiejimas su imtuvu RTH arba RTA

Tam, kad reguliatorius T-1 arba termometras T-2 veiktų teisingai, jį reikia „susieti“ su imtuvu (RTH - šildymo sistemoje, RTA - priešgaisrinėje sistemoje).



1. Norint susieti naują įrenginį su imtuvu, imtuve paspaudžiamas ir palaikomas apie 2 sek. kairys mygtukas (žalias trikampis - ▼), kol LED diodas pradės mirksėti žalia spalva.

**Pastaba:** Imtuvas lauks susiejimo užbaigimo apie 120 sek. Per tą laikotarpį turime atlikti tam tikrus veiksmus su siųstuvu.



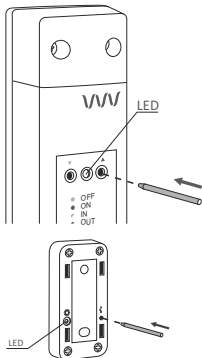
2. Tuo metu, kol imtuve mirksi žaliai LED diodas, reikia paspausti susiejimo mygtuką siustuve ( ) kuris yra įrenginio galinėje sienelėje ir palaikyti jį apie 2 sek.

3. Jei susiejimas įvykdytas teisingai, imtuve nustos mirksėti LED diodas ir jis pereis prie normalaus darbo režimo.

Jei susiejimo metu įvyko klaida, reikia pakartoti 1 ir 2 žingsnius. Jei klaidos pasikartoja, reikia ištrinti iš imtuvo atminties visus susietus įrenginius (imtuvo RESET) ir pakartoti susiejimo procedūrą su visais reikalingais įrenginiais.

**Dėmesio.** Vieną kartą susieto įrenginio negalima susieti dar kartą.

## Atsiejimas Auraton T-1 ir Auraton T-2 nuo imtuvo RTH arba RTA



1. Tam, kad atsieti įrenginį nuo imtuvo, reikia paspausti ir palaikyti apie 2 sek. dešinį imtuvo mygtuką (raudonas trikampis - ▲ ) iki tol, kol LED diodas pradės mirksėti raudonai. Paleidžiame mygtuką.

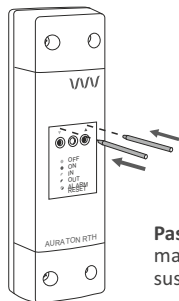
**Pastaba:** Imtuvas lauks atsiejimo apie 120 sek., per kurias reikia atlikti tam tikrus veiksmus sus siūstuvu.

2. Tuo metu, kai LED diodas mirksi raudonai, reikia paspausti susiejimo mygtuką įrenginyje, kurį norime atsieti ir palaikyti jį apie 2 sek.

3. Jei atsiejimas įvykdytas teisingai, imtuve nustos mirksėti LED diodas ir jis pereis prie normalaus darbo režimo.

Jei susiejimo metu įvyko klaida, reikia pakartoti 1 ir 2 žingsnius.

## RESET - Atsiejimas visų įrenginių, susietų su imtuvu



Tam, kad atsieti visus susietus su imtuvu įrenginius imtuve reikia paspausti vienu metu du mygtukus (▼▲) ir palaikyti apie 5 sek., kol LED diodas pradės mirksėti paeiliui raudonai ir žaliai. Tuomet paleidžiame mygtukus.

Jei atsiejimas įvyko teisingai, po apie 2 sek. LED diodas užsidegs žaliai ir po 2 sek. užges.

**Pastaba:** Jei po RESET procedūros imtuvą atjungsime nuo maitinimo ir po to vėl prijungsime, jis automatiškai įeis į susiejimo režimą.



## Veikimas su šildymo įrenginiais

### Įrenginių pagrindinė konfigūracija



**AURATON RTH**  
Imtuvas, prijungtas  
prie šildymo  
įrenginio



**AURATON T-1**  
Belaidis temperatūros  
reguliatorius  
Perkamas atskirai

### Sistemos papildomi įrenginiai



**AURATON T-2**  
Belaidis termometras  
Perkamas atskirai



**AURATON H-1**  
Lango rankena  
Perkama atskirai

## Veikimas imtuvo su reguliatoriumi **AURATON T-1** ir/arba termometru **AURATON T-2**

Temperatūros reguliavimas imtuve veikia dvejų padėčių algoritmu (jjungta/išjungta) naudojant vieną arba du jutiklinius elementus



**Reguliatorius T-1** leidžia nustatyti temperatūrą arba ją kontroliuoti realiu laiku.



**Termometras T2** pateikia tik informaciją apie esamą temperatūrą ir nėra galimybės jos pakeisti.

**A) Rankinis nustatymas** - susiejant su imtuvu **AURATON RTH** reguliatorių **T-1** turime galimybę nustatyti temperatūrą rankiniu būdu ir ją kontroliuoti toje vietoje, kur yra sumontuotas reguliatorius **T-1**.

**B) Nuotolinis nustatymas** - jei su tuo pačiu imtuvu **AURATON RTH** papildomai susiesime termometrą **T-2**, reguliatorius **T-1** išsaugos galimybę nustatyti temperatūrą, bet temperatūros kontrolę vykdys tik sisietas termometras **T-2**. Toks sprendimas suteikia galimybę kontroliuoti temperatūrą kitoje patalpoje, nei ta, kurioje yra sumontuotas termoreguliatorius **T-1**. *Pavyzdžiui: Norime, kad „vaikų“ kambaryje visada būtų palaikoma 22°C temperatūra, bet nenorime, kad vaikai turėtų galimybę pakeisti nustatytą temperatūrą. Montuojame termometrą **T-2** „vaikų“ kambaryje, o reguliatorių **T-1** pvz. virtuvėje. Tokio sprendimo dėka „vaikų“ kambaryje visada bus palaikoma 22°C temperatūra, nepriklausomai nuo temperatūros virtuvėje.*

**C) Gamykliniai nustatymai (20°C)** - jei su imtuvu **RTH** susiesime tik termometrą **T-2**, nebus galimybės temperatūros keisti rankiniu būdu, o imtuvas **RTH** palaikys gamykliškai nustatytą 20°C temperatūrą.

## Veikimas su reguliatoriumi **AURATON T-1** ir/arba termometru **T-2** ir lango rankenomis **AURATON H-1**

Kai su imtuvu **RTH** nėra susietos nei vienos lango rankenos **H-1**, tai rėle yra valdoma pagal nutylėjimą iš susieto reguliatoriaus **T-1** ir/arba termometro **T-2**. Tuomet, jei su imtuvu **RTH** susiesime bent vieną lango rankeną **H-1**, tai rėle bus valdoma sekančiu būdu:



### **A) Langas uždarytas arba mikroventiliacija.**

Kai su imtuvu susiesime rankenas **H-1** ir visi langai yra uždaryti arba mikroventiliacijos padėtyje, rėle realizuos nustatymus iš susieto regulatoriaus **T-1** ir/arba termometro **T-2**.

### **B) Langas praverttas.**

Kai praversime bent vieną langą su susieta lango rankena imtuvas **AURATON RTH** sumažins nustatytą reguliatoriuje temperatūrą 3°C. Toks režimas bus palaikomas iki tol, kol nebus visi langai uždaryti arba mikroventiliacijos padėtyje.

*Pavyzdžiui: Reguliatoriuje **T-1** turime nustatyta 21°C temperatūrą. Praverčiame langą su rankena **H-1**. Imtuvas **RTH** palaikys patalpoje 18°C.*

### **C) Langas atidarytas**

Kai atidarysime langą su rankena **H-1** ilgiau nei 30 sek, imtuvas **RTH** išjungs šildymo įrenginį. Jei visi susieti langai turės kitokią padėtį nei atidarytas imtuvas **RTH** su reguliatoriumi **T-1** ir/arba termometru **T-2** grįž prie normalaus darbo režimo iš šildymo įrenginys tam prireikus bus įjungtas po maždaug 90 sek. Tai yra tikslinis užlaikymas, kad apsaugoti šildymo įrenginį nuo labai dažnų įjungimų ir išjungimų. Bet, jei temperatūra patalpoje nukris iki 7°C, nepriklausomai nuo langų padėčių, imtuvas **RTH** įjungs šildymo įrenginį ir patalpa bus šildoma.

### **D) Signalo praradimas.**

Kai imtuvas **RTH** praras signalą nuo lango rankenos **H-1** (3 prarastos transmisijos iš eiles) - pakeis lango statusą į uždarytas. Kai signalas atsistatys arba bus atstatytas, lango rankena toliau veiks normalaus darbo režimu.

***Pastaba:** Vienas imtuvas **AURATON RTH** gali aptarnauti max. 25 lango rankenų.*



## Veikimas su priešgaisrine sistema



Imtuvas  
AURATON RTF  
prijungtas prie prieš-  
gaisrinės sistemos



AURATON T-1




AURATON T-2

Temperatūros reguliatorius **AURATON T-1** ir/arba termometras **AURATON T-2** susietas su imtuvu **AURATON RTF**, prie kurio prijungta priešgaisrinė sistema.

- **Temperatūros jutiklis.** Temperatūros reguliatoriuje **T-1** ir termometre **T-2** integruotas yra temperatūros jutiklis, kuris turi stebėti aplinkos temperatūrą. Jei jutiklis nustatys, kad aplinkos temperatūra yra didesnė nei 57°C arba didėja greičiau nei 1°C per 10 sekundžių (kai temperatūra daugiau nei 30°C) tai jis įjungs priešgaisrinę sistemą.

### Priešužšaliminė temperatūra -

Temperatūros reguliatorius **T-1** turi nustatymą . Ši funkcijapalaiko priešužšaliminę temperatūrą 7°C.

### Papildoma informacija ir pastabos

- Belaidžiai įrenginiai susieti su imtuvu Auraton RTH turi būti sumontuoti ne arčiau 1 m nuo imtuvo RTH (per stiprus signalas gali sukelti trikdžius transliacijos metu).
- Duomenų perdavimas nuo belaidžio siustuvo imtuvui vyksta kaskart, kai aplinkos temperatūra pasikeičia 0,2°C. Tuomet, jei aplinkos temperatūra nesikeičia, duomenys perduodami kas 5 min (apie tai signalizuoja imtuvo RTH LED diodas mirksint oranžine spalva)

## Techniniai duomenys

Darbo aplinkos temperatūra:	0 – 45°C
Valdomos temperatūros ribos: 7°C; 15 – 35°C tik <b>T-1</b> )	
Histerezė:	±0,2°C
Temperatūros lygių kiekis:	1
Priešužšaliminė temperatūra:	7°C
Darbo ciklas:	paros
Darbo režimo kontrolė:	LED diodas
Maitinimas <b>T-1</b> / <b>T-2</b> :	ličio baterija (įmontuota gamykliškai) baterija nekeičiama (veikimas 25 metai)
Radijo bangų dažnis:	868 MHz
Veikimo atstumas:	tipiniame pastate su standartinė sienų konstrukcija – apie 30 m atviroje erdvėje – do 300 m

## Neveikiančių įrenginių išmetimas

Įrenginiai, aprašyti šioje instrukcijoje, yra paženklinėti pagal Europos Sąjungos Direktyvų 2002/96/WE ir Lietuvos respublikos įstatymus apie panaudotą elektros įrangą, ženklų, atrodančių kaip perbrauktas atlieku konteineris.



Toks ženklavimas informuoja, kad tokie įrenginiai po jų naudojimo termino negali būti išmetami kartu su buitinais atliekomis iš namų ūkių. Vartotojas yra įpareigojamas surinkinėti savo panaudotus elektrinius ir elektroninius įrenginius ir pridavinėti elektrinius ir elektronines atliekas tvarkančiom istaigom.

Teisingas elgesis su panaudota elektrine ir elektronine iranga ir įrenginiais leidžia sumažinti pavojingų sveikatai ir kenksmingų junginių patekimą į aplinką.

## **GARANTIJOS SĄLYGOS**

1. Temperatūros reguliatoriui Auraton T-1 ir termometrui Auraton T-2 suteikiamas 36 mėn. garantinis laikotarpis.
2. Garantinio laikotarpio metu, pirkėjas turi teisę į sugedusios prekės nemokamą remontą. Netinkamos remontui prekės keičiamos naujomis. Suremontuotoms prekėms garantijos sąlygos galioja likusi laiką.
3. Garantinis remontas arba prekės pakeitimas atliekamas tik pateikus garantinį pasą ir pirkimo dokumentą. Prekių serijiniai numeriai turi atitikti nurodytus garantiniame pase.
4. Garantiniam remontui prekės pateikiamos pilnos komplektacijos kartu su visa gamintojo dokumentacija.
5. Garantiniai išpareigojimai negalioja jeigu:
  - a) pažeistas serijinio numerio lipdukas;
  - b) yra mechaniniu prekės pažeidimų;
  - c) gedimas įvyko dėl pirkėjo kaltės. netinkamo pajungimo arba netinkamų eksploatacijos sąlygų;
  - d) gedimo priežastimi buvo stichinė nelaimė (žaiabas, potvynis ir pan.) arba gaisras.
6. Garantija netaikoma :
  - a) tvirtinimo varžtams;
  - b) maitinimo elementams.
8. Garantinis pasas negalioja, jei nėra pardavimo datos, pardavėjo anspaudu ir parašo, pirkėjo parašo.
9. Reguliatorių Auraton garantinis aptarnavimas atliekamas adresu:  
 Drujos g. 2-503, LT-11342 Vilnius.  
 Garantinio aptarnavimo centro tel.:+370 674 55156,  
 El.paštas: info@verslovizija.lt, URL: URL: www.termoreguliatoriai.lt.  
 PARDAVIMO DATA: 201\_\_m. \_\_\_\_\_ d.

PARDAVĖJAS: \_\_\_\_\_

SERIJINIS Nr.: \_\_\_\_\_

A.V